

板垣征四郎

日本板垣征四郎再行令編著

王 蕊 彭林宜 译
朴亨录 金永顺

長春文史資料

● 一九八八 ● 第六輯

· 出 版 说 明 ·

本书由日本“板垣征四郎刊行会”编辑出版。这是一部充满军国主义色彩的反面教材，作者对板垣其人百般美化，尽情歌颂，观点是反动的。因其资料性强，透露了许多鲜为人知的历史事实和重大事件的细节，有一定的史料价值。此次翻译出版，目的在于利用反面教材以提高人们的识鉴能力，并供有关领导和史学界参考。

全书原共分五部：第一部《武将板垣征四郎》；第二部《政治家板垣征四郎》；第三部《板垣征四郎的人品》；第四部《他的临终——东京法庭》；第五部《板垣日记·遗言——致子女书》，即上前序后跋，共约40万字左右。因受篇幅限制，本书只发表第一、第二、第四三个部分（其中也略有删节）和跋。

1988年第6辑

(总第25辑)

長春文史資料

目 录

第一部 武將板垣征四郎 前言 [1]

第一章 板垣就任高级参谋 [2]

满洲事变爆发

当天夜晚的旅顺2 关东军的真相5 本庄军司令官的果断
板垣参谋的登场7 军的组织表(平时和大本营下令时)11 司
令部推进到奉天15 事变突发初期的板垣15

片仓衷氏的证词

板垣的全貌19 板垣和石原22 中村震六郎大尉事件25 决
定向吉林派兵26 决定不向哈尔滨派兵27 和建川少将的论战28
去沈阳馆的幕僚会议30 建设新满蒙的理想32 吉林首先独立34
向关东军的信念迈进35 轰炸锦州36 坚定的司令官决意36
参谋本部的委任命令问题38 板垣说服了马占山41 黑龙江省
独立42 即将建国43 建国工作和板垣44 汤岗子的盟约47
满洲国终于成立48 创建协和会48 推进满洲产业开发的五年
计划53 关东军首脑全部更迭57 青年活力充满着希望58

奉天沈阳馆二楼平面图

今村均氏的证词

中央的基本方针61 苦恼重重的作战指挥63 建川少将的回忆67
和关东军幕僚的争论68 性格爽朗的石原70

板垣的巢鸭日记《九·一八》的回忆

第二章 武將板垣的成长记录 [73]

武将的成长

他的摇篮时代73 军神大越的训育、青年军官板垣的诞生75

愿望寄托于中国75

冈田芳政氏的回忆

板垣在云南时代77

加藤佐夫和李宗仁77 奇怪的缘分、加藤和板垣80

第三章 团长时代

[82]

高崎正男氏的回忆

板垣和我的关系82 板垣步兵第三十三团团长83 即位大典纪

念仪式84 准备赴满86 开赴满洲87

第四章 在满洲的幻想

[88]

十河信二氏的证词

和板垣的会晤88 敦促满铁协助军方89 和荒木陆相的强硬谈

判91 板垣的品质91 板垣的远见卓识92

星野直树氏的证词

值得钦佩的板垣93

和开明的板垣初会93 满洲的租税制度和板垣95 和板垣促膝

谈判96 板垣参谋长和总务长官98 礼尚往来的板垣99

松本益雄氏的证词

德高望重的板垣101 关于满洲事变的诱因问题101 张景惠和

板垣初遇102

今井武夫氏的见解

板垣与谋略的关系106

泉可畏翁氏的回忆

回忆板垣参谋长108

无欲108 开辟太空丝绸之路的设想109 将军与统帅112 日俄

战争时人民的送迎112

第五章 第五师师长时代

[113]

绫部橘树氏的证词

中国事变初期的板垣征四郎113

美山要藏氏的证词

赫赫有名的历代第五师师长114 敬慕的样板 板垣师长115 攻克

太原的作战设想 117 板垣师长对幕僚的指导 118 飒爽的师长 120
天衣无缝,师长大笑了 122

国分新七郎氏的证词

进驻青岛和胶济沿线的警戒 123 徐州会战 124

第六章 中国派遣军总参谋长时代

[128]

有末精三氏的证词

和板垣君的会晤 128 难以效法的深奥 139

冈田芳政氏的证词

天衣无缝 度量宽宏 131 对猛虎辻政信的爱护 134

今井武夫氏的回忆

关于辻政信的情况 137

第七章 朝鲜军司令官时代

[140]

高桥坦氏的回忆

朝鲜军司令官板垣征四郎 140

第八章 第七方面军司令官时代 —— 停战

[142]

绫部橘树氏的证词

在南方战线的板垣将军

停战 142 对属下军司令官的恳切训谕 143 停战和板垣大将的

心境 144 板垣大将被指定为战犯从新加坡出发 145 英

军和板垣大将 147 板垣大将对处死的新加坡战犯的诀别辞 148

冈村宁次氏在土肥原、板垣两大将处死十三周年忌辰的悼词 149

板垣大将在林加的日常生活 150

今冈丰氏的证词

方面军司令官任期时的统帅 151

精神抖擞的板垣大将视职 151 板垣大将的初次巡视 152 方面军

主办的“兵棋演习”和板垣大将 153 回忆停战前不久的板垣大将 155

阵前指挥处理停战的大将 156

确定唯语是从的总方针 156 撤离赤穗城时的心情 156 在新加坡

举行的投降仪式 157 处理停战问题的焦点和板垣大将的阵前指挥 159

板垣大将方面军司令官的离任与诀别 160

系贺公一氏的回忆

板垣第七方面军司令官 162

关于处理停战的方针162 交出新加坡165 和英军的交涉166
关于移驻列班岛的问题169 大将在林加时的生活171 大将离去
后的方面军司令部172

第二部 政治家板垣征四郎 序 [173]

第一章 板垣出任陆相

今村均氏的证词 [174]

板垣就任陆相174

额田垣氏的证词

新闻界对板垣的人事评论177 东条次官转出的经过178

山胁正隆氏的证词

板垣陆相时代的重要问题179

诺门汗事件179

稻田正纯氏的证词

张鼓峰事件184

板垣陆军大臣和作战指挥184 张鼓峰事件186

第二章 错综复杂的三国同盟问题 [189]

有末精三氏的证词

当时的一般形势189 山胁正隆氏的见解190 我任军务课课员时

代的形势190 驻意武官时代的形势变化191 意向产生隔阂194

优柔寡断的日本政府197 归国后任军务课长时的形势199

山胁正隆氏的证词

强化防共协定案的原委203

帝国同德意主张的根本差别203 第三二六号密电的影响203

秘密附属议定书203

西乡从吾、西久两氏的证词

日德意三国协定问题和板垣陆相204

河边虎四郎氏的证词

对纳粹外交的失败207

被派往柏林207 在当前的问题上辅佐大使209 行不通——

我的国际条约观210 “复杂怪诞”212

第三章 致力于日中和平的政治家板垣的侧面 [214]

今井武夫氏的证词

南京政府成立214

关于密约谈判214 青岛会谈216 南京政府的建立217

(桐)工作218

同重庆政府直接谈判工作的进展218 香港的和平会谈219

第三部 板垣征四郎的人品 (略)

第四部 他的临终——东京法庭 前言 [222]

第一章 在远东军事法庭的板垣 [223]

面临东京审判的板垣

板垣的供词225

宣誓供词225

东京审判记录

板垣征四郎案248

板垣的供词248 否定田中隆吉的证词249 祝检查官的审讯250

土肥原的对华工作254 板垣对中国和平工作258

东京法庭的判决259

片仓衷氏的证词

在东京法庭上的板垣262 本庄大将的遗囑264 石原莞尔的证词264

第二章 求道者板垣 [265]

大越兼二氏的证词

求道者——板垣265

日中悲剧的开端265 朝鲜军司令官时期的板垣266 次子正邦志愿

参加特攻队267 东京法庭上的板垣268 向辩护人致谢269

大岛浩氏的回忆

怀念板垣将军270

二见悲三郎氏的回忆

在东京法庭上的板垣271

冈田芳政氏的回忆

远东军事法庭271

星野直树氏的证词

- 和板垣君永别 273
- 护山徽夫氏的回忆
- 后光(佛像后的圆光) 274
- 花山信胜氏的记录
- 板垣征四郎 276 临经时的记录 281
- 板垣喜久子夫人的回忆
- 关于墓碑问题 282

第五部 板垣日记(略)

跋

稻叶正夫〔284〕

中国·板垣将军·日本

前言——一夕会与同期同志将军 234

少壮时代在中国

与冈村、土肥原、矶谷等四山活动 286 板垣和石原、本庄和板垣之会晤 287

满洲事变前后——在满蒙施展之手段

酝酿——板垣、石原结成伙伴 289 前夜——迎接本庄军司令官 291

爆发·满洲建国 299 天津板垣机关 301 内蒙工作——追忆宏图 326

中国事变——再向大路伸张

师出华北、席卷内蒙 312 青岛会议 313 蒋、板垣长沙会谈 313

追念——在巢鸭相会

补遗 伊豆山兴亚观音(守护殉国七士遗骨的人

们) [316]

板垣征四郎·年谱 [320]

第一部

武将板垣征四郎

前言

武将板垣是从盛冈中学毕业后入仙台幼年学校开始行伍生涯的。然后以和其他同班生一样的经历出任陆军步兵少尉，供职于仙台步兵第四团团附时热衷于练兵。

那时正值日俄风云告急，即将宣布开战的明治37（1904）年12月，所属步兵第四团奉命出征满洲。板垣身为第二营五连三排排长战斗在满洲大地上。在奉天郊外进攻红土岭战斗中，左胫被敌弹击穿负了重伤，被送往后方，后转送内地。

这次光荣负伤，作为一名军人可以说是板垣的起步。

此后他的军人经历，在本书后附的年谱中就可以一目了然了。本书第一部主要勾画了少壮军官时代，有名的满洲关东军高级参谋及副参谋长、参谋长时代，第五师师长时代，中国派遣军总参谋长时代，朝鲜军司令官、新加坡第七方面军司令官时代统率大军的武将板垣征四郎的形象。

第一章 板垣就任高级参谋

满洲事变爆发

当天夜晚的旅顺

旅顺市位于中国东北的关东州西南端。

旅顺市当时是日本租借地关东州的首府，位于北依日俄战争时乃木将军麾下的第三军激战地——有名的二〇三高地、东鸡冠山等一带丘陵地带的旅顺港内，是一座南向的幽静城市。

满洲的秋季降临得很早，虽说刚跨入9月份，清爽的寒气已经笼罩着这座港城。

市街修建在从海岸向曾经进行过激战战场的背后群山的曼坡上。当你登上城市的高地时，旅顺港的闪烁灯火可以尽收眼底。这就是美丽夜晚的和平港城的风光。

昭和6（1931）年9月18日晚。

旅顺市寒冷寂静的秋夜突然被打破了。在这座城市一角的住宅区喧嚣的电话铃声响个不停。那时已经过了半夜11点了。

关东军司令部参谋部军官片仓大尉的官舍中，家属们刚刚入睡。

片仓大尉在某种直感下跳下床来直奔电话机而去。

果然是当晚军司令部的值星官小西大尉挂来的紧急电话。

参加今晚在街上举行的同学会宴会后已经醒了酒，并恢复了平时紧张作风的片仓大尉，在一面“啊，啊”地回答的同时，把电话的重要内容都记录下来。

这台电话的受话筒传来了惊天动地的消息。

军机电报（第一号）

这天晚上10点多钟，暴戾的中国军队，在奉天北大营西侧破坏了满铁铁路，袭击守备队。接到和我守备队发生冲突的报告后，奉天独立守备步兵第二营已奔赴出事现场。

在电话中听取小西大尉以急促的声音报告的军机电报内容的片仓大尉，心中想到的是自己身为参谋部总务军官的责任感。

“好了，我立即去司令部进行处理，请你马上把电报送到三宅参谋长公馆去！”

回答完毕放下话筒的片仓大尉，马上转入青年军官那种麻利简捷的行动中。

他首先给石原参谋以下竹下、新井、中野、竹田参谋们挂了电话，通知他们说：“在奉天突然发生重大事件，马上到三宅参谋长官邸集合！”自己也立即在身穿的和服上扎上裤裙，急忙奔向在军司令部附近的三宅参谋长官邸。

继石原参谋、片仓参谋到达三宅官邸以后，大家都陆续到齐了。因为大家都是匆忙而来的，所以都和片仓一样随身穿着和服，唯有石原参谋一人整装而来。大家都对石原君在这样紧急时刻尚能抓紧时机整装而来表示钦佩。后来我才恍然大悟。总之，石原以外的参谋们不得不怀疑石原君是否早已穿好军装在等待着这次紧急集合。

小西大尉把军机电报送来了。片仓大尉听过电话之后，总觉得有些放心不下。

三宅参谋长看过电报以后，马上直接向司令官官邸挂了电话。据副官说：“初次到辽阳巡视后刚刚回来的本庄军司令官正在洗澡。”三宅参谋长请求司令官立即到司令部来。

到场的全体军官立即到军司令部集合，必须刻不容缓地决定初步作战的最高决策。

参谋长公馆前面有一棵在秋风中摇曳的柳树。散会后走在

大家后面的片仓和武田二人在柳树下停住了脚步，并叫住了中野、新井两位参谋。这四个人都是刚出茅庐的年轻参谋，而新井已升为少佐，其他三人还是大尉军衔。

“喂！我以为这次事件有些可疑，你们有啥看法？”

首先由资格较老的新井拉开了话题。片仓以下三人也都把刚才心中产生的疑团，象决了堤的河水一样一下子都倾吐出来。

“前几天花谷（奉天特务机关成员）醉酒时曾夸口说：‘如果发生什么事件，可以在两天内占领南满洲让你们看看’莫非就是指的这次事件？”

“板垣和石原很可疑，板垣以建川少将昨天来满为理由，从辽阳返回奉天。在今天那样紧张时刻，不是只有石原一人整装而来的吗。”

中野和武田等都相继地叙述了感触，不由得大家的心目中都产生了一种“他俩背着我们搞策划想要抢头功”的奇特想法。

“要打就打吗，为什么事前不告诉我们？真是岂有此理。”

“从前有过河本大作事件（炸死张作霖事件），中心人物板垣和石原都在我们中间，这个问题如何解释？”

在四人之间暂时出现一段沉默。

旅顺的夜空，秋天的满洲夜空呈现出一望无际的深兰色。头顶的柳树上面夜星在闪闪发光。

然而，在深夜的寒气中走动着的他们，心情十分激动，头脑里立即闪现出“参谋”的理智，相继地谈论起他们各自的意见。

“关东军乃是天皇的军队，用这支队伍莽撞行事是要慎重的，但从整体的立场来看，我们如果不支援板垣和石原，他们将成为第二个河本大作，而要死无葬身之地吧。我们假如不协

助他们，他们采取的这一行动，对国家的百年大计没有好处，形势将成为中央的姑息敷衍见解和消极主义者的牺牲品，他们必将彻底垮台。这样一来，就等于对在满数十万同胞坐视不救。对排日侮日一直在隐忍自重的日本派遣机关的努力也成为泡影。葬身于满洲的数十万士兵的血和泪的结晶——日本权益，也不得不放弃。当前日中的正面冲突，对关东军来说是最好的机会，我们现在应当不顾面子去协助他们。”

他们四人又沉默地相互理解地走着。

不知不觉中他们产生了平时工作中的预感。同样都是参谋部的军官，板垣和石原究竟干了些什么？无论如何也难于理解。他们总觉得有些疏远感，然而，对一直很佩服的，有实行力的，豪放的板垣；才华出众的石原从心往外持有尊敬感的他们，这时却抛弃了疏远的、反感的个人恩怨，毅然决然地幡然醒悟过来，作为一个青年人要为祖国效劳。

位于军司令部背后的是漆黑的二〇三高地一带的山峦。那栋两层砖瓦结构的楼房，只是正门口亮着电灯。室内当然都安装着电灯，由于一直处于没有夜间办公的平时状态，所以二楼的司令官办公室和作战课办公室都没有安装灯泡，因此只好都点上了灯光跳动的蜡烛。

关东军的真相

在这里简单介绍一下关东军的沿革。

由于日俄战争，将俄国势力从满洲驱逐出去的日本国，从中国手中把西南端的关东州租借到手，便在旅顺设置关东厅直属于拓务大臣。在奉天、长春、哈尔滨、吉林等主要城市设总领事掌管日本侨务工作。南满铁路主要经营从旅顺、大连——奉天——长春间的“旅大线”，控制了主要车站周围的，叫做满铁附属地的，排除中国经济权益的所谓“治外法权地区”。

当初为了保卫日本权益，警备满铁，并确保南满洲的治安

起见，从明治末年设关东都督府，自大正9年顷脱离关东厅长官管辖，决定设立关东军司令部的编制，司令部设于旅顺，大约拥有10 000名兵力。

昭和6年当时的兵力为以第二师（师长为多门中将，驻防在辽阳）为主力，但是这个师是平时编制，没有辎重等兵站部队。在4个步兵团中每个营都缺少1个连，是以3个连队编成的兵力共约8 000名左右的师。此外，为了护卫铁路，设有独立守备司令部（司令官森连中将，驻扎在公主岭市）和6个独立守备营，分散地配备在铁路沿线。共计兵力约为5 000人左右。除此之外既没有空军也没有坦克，是一支有少量炮兵的步兵部队的整体，几乎是忽视了机械化配备的大约13 000人左右的部队。

当时关东军司令官的地位问题，按军司令官的序列来看，第一位应是朝鲜军司令官，第二位则是台湾军司令官，最后才是关东军司令官。为了顾忌到中国方面的强烈反对和反感，仅配备了保护既得权益的最低限度的兵力而已。

然而，以满洲为根据地的张作霖和张学良父子隶属下的军队，已扩充到拥有飞机、坦克装备的约有20万人的部队，一旦有事便压迫在满日人的权益；置满铁于不顾，铺设了和满铁平行的沈海线、洮昂线等铁路；在经济方面也控制日本，到那时为止排日侮日等伤害事件已达300件以上，并又没有惩治肇事者。

在这种情况下，关东军司令官的序列也逐渐上升，昭和6年8月由本庄繁中将接替了菱刈隆大将，其幕僚为三宅参谋长（少将），板垣高级参谋（大佐），石原作战主任参谋（中佐）以下等人。在奉天、哈尔滨、吉林等地设立了担当外交、策略、谍报等任务的特务机关，分别任命土肥原大佐为奉天、百武中佐为哈尔滨、林大作大佐（后为大迫中佐）为吉林的特务机关长。

本庄军司令官的果断 板垣参谋的登场

等候不久，本庄便带领住友副官来到了司令部。

三宅参谋长以下全体人员集合在点着几盏蜡烛充满异常气氛的作战室里。

三宅参谋长马上根据第一封电报向本庄军司令官作了情况报告。为了争取作战的主动权，首先命令军主力在奉天附近集中、或者命令出动，乃成为主要议题。石原参谋马上坚决主张“立即向全军下达出动、攻击命令。”

关东军平时即有对中国的警备计划和对苏作战计划。

并根据关东军司令部条令规定：

“关东军司令官为了警备南满铁路，为了关东军的防卫，在紧急必要的场合有权出动兵力。”

对在平时作战计划中规定的如在南满铁路沿线发生事端时，“首先要把军的主力集中在奉天附近”的原则的例外便是“采取行动”，这个问题是关系到军司令官独断专行的权限的重大责任问题。

石原正是在要求本庄军司令官下定这样的决心。以这个背离平时作战计划案为中心的是非问题，参谋长以下全体幕僚们展开了讨论，直到零时以后本庄军司令官还不能轻率地下结论，时间就这样一分一分地过去了。

时钟指向零时28分时又接到奉天特务机关拍来的第二封电报。

军机电报（第二号）

北大营之敌炸毁了满铁铁道，其兵力为3—4个连队。虎石台连队在11时许和五六百敌军交战中，占领了北大营的一角，敌军正在增援机枪和步兵炮部队，我连队现正苦战中。野田中尉负重伤。

全体幕僚根据这封电报更加紧张地等待着军司令官的决心。于是，本庄军司令官便不慌不忙地说道：“好！由本职负完全责任。”

以坚定的态度下定了如下的决心，即：

一、打乱平时作战计划，长春驻在部队的主力要原地不动地在长春待命，在万一的情况下要处置宽城子和南岭之敌。这也意味着根据情况发展的需要，作好开赴北方哈尔滨的准备工作。

二、对来自吉林方面之敌的进攻，也采取同样对策。

三、军的主力根据奉天附近的战况要依次投入兵力，坚决进行攻击。

已经过了半夜到了9月19日。遵照军司令官的决心，由石原作战主任以下武田、中野等人提出命令方案请求审议，又决定了各部队的部署；向第二师师长、独立守备队司令官等发完电报时已是午前2时了。

军司令部决定在午前3点钟（19日——译者注）带领坪井大佐指挥的步兵第三十团从旅顺站出发，负责铁道运输的中野参谋和佐伯中佐（满铁嘱托）互相协力，编组军用列车做好了准备工作。

决定三宅参谋长和新井参谋以及各部部长暂时留在旅顺待机，等待命令北上。较预定时间推迟了一些，在19日午前3点半钟本庄军司令官、石原参谋以下的幕僚们，和步兵第三十团同车从旅顺站出发了。

在黎明前的黑暗中，白玉山上的表忠塔闪闪发光。北上启程中天渐渐亮了。每到各站时都传来了各处的战况，车箱变成了临时作战指挥所，首先根据石原参谋的指示，制成了参谋本部的业务分工表：

主 任 高级参谋板垣	{	总务课（政策、外交）课长板垣，课员片仓
		第一课（作战，兵站， 铁路，通信）课长石原，课员武田、
		中野，小松
		第二课（情报）课长板垣，课员新井及翻译官
		第三课（占领地行政调查）课长竹下，课员冈部，会计佐藤（男），住谷

在此期间，已经向朝鲜军司令官拍发了请求马上按既定计划，增援1个混成旅兵力的电报；并委托旅顺第二遣外舰队，向营口方面派遣部分舰只切断并监视海路。

然而最重要的是应当向中央、大臣、参谋总长及时报告。而关东军尽管在接到第一号电报数小时后，就已经开始向奉天推进了，但是，参谋部并未向东京拍发任何电报报告军情。

本庄和石原一直没有命令电报收发负责人片仓向中央拍发电报。片仓在从旅顺出发前一直在纳闷：“为什么不向东京拍发报告电呢？”很明显，这种事在本庄和石原的心目中是不能忘却的重要事项，用不着我们年轻人多咀多舌。准备好了电文的片仓，在猜测事件突发以来已经经过5个多小时还在考虑“是否向中央报告”的军司令官的心理，更加感到其责任的重大性。

不久，列车即将到达大石桥。

本庄终于下了决心：“石原参谋！向中央拍电报告！”

时针正指午前9时。

本庄的决心已经坚定了。关东军以现在的重大责任感和决心，毅然地挑起了这场战争。片仓为了拍发这份电报，在列车进入大石桥站台时，立即跳下车箱直奔站长室。

天已大亮了，晴朗的天空，耀眼的旭日刺激着一夜没有合过的双眼。